

# ANLAN

Ujędrniające urządzenie do  
twarzy ANLAN ALVLY01-03

Instrukcja obsługi



\* Ten produkt nie jest urządzeniem medycznym używanym do diagnozowania lub leczenia, lecz przedmiotem powszechnego użytku domowego.

Dziękujemy za zakup urządzenia ANLAN. Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, przed użyciem należy zapoznać się z niniejszą instrukcją.

## Środki ostrożności

Należy przestrzegać niniejszych przepisów, aby zapobiec obrażeniom ciała i stratom materialnym użytkowników i innych osób. Należy uważnie przeczytać treść dokumentu, aby upewnić się, że wszystkie informacje są zrozumiałe i postępować zgodnie z opisanym zaleceniem.

## Niebezpieczeństwo

Nie należy używać następującego elektrycznego sprzętu medycznego razem z tym urządzeniem:

- wszczepialne medyczne urządzenia elektroniczne, takie jak rozruszniki serca,
- medyczne urządzenia elektroniczne dla osób w stanie zagrożenia życia, takie jak np. aparaty płucno-sercowe,
- medyczne urządzenia elektroniczne do noszenia, takie jak elektrokardiografy.

## Ostrzeżenia

1. Zaleca się, aby użytkownicy odczekali przed użyciem produktu, jeśli skóra jest nadmiernie odstonięta, aby uniknąć uszkodzenia skóry.
2. Jeśli skóra jest w stanie silnego zapalenia lub jest szczególnie wrażliwa, należy pamiętać, że przy pierwszej próbie należy używać produktu przez 1 minutę i kontynuować stosowanie, gdy nie wystąpią żadne niepożądane reakcje.
3. Zachowaj ostrożność w przypadku krwawiących miejsc podczas stosowania produktu.
4. Proszę obniżyć i dostosować poziom, jeśli ktoś jest w trakcie leczenia stomatologicznego lub ma wypełnienia w zębach, które mogą powodować dyskomfort z powodu stymulacji EMS.
5. Następujące grupy powinny stosować urządzenie zgodnie z zaleceniami lekarza:
  - a. Osoby ze złamaniami twarzy lub po poważnych operacjach twarzy
  - b. Osoby z zapaleniem błony bębenkowej lub z aparatami słuchowymi
  - c. Kobiety w ciąży i w okresie menstruacji
6. Następujące grupy nie powinny stosować urządzenia:
  - a. Osoby z widocznymi urazami lub ranami na twarzy
  - b. Dzieci poniżej 12 roku życia
  - c. Osoby z chorobami skóry, zapaleniem skóry, podrażnieniem skóry, egzemą i silnymi oparzeniami słonecznymi
  - d. Osoby z chorobami serca i zaburzeniami ciśnienia krwi
  - e. Osoby z alergią

## Uwaga

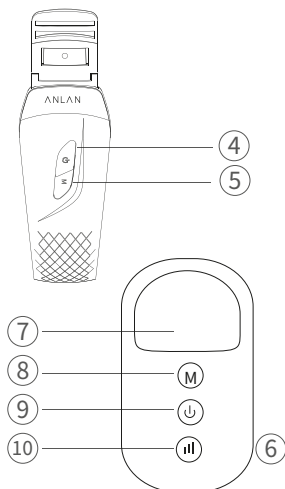
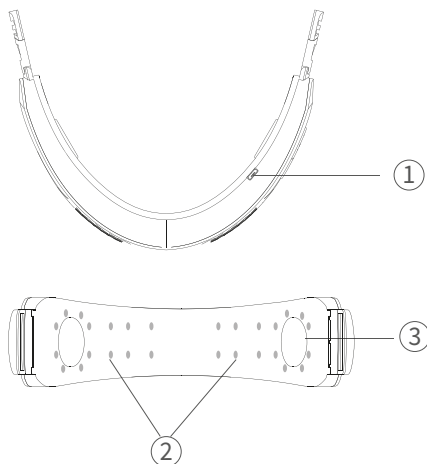
- Nie należy używać urządzenia na zwierzętach domowych.
- Nie należy używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie należy używać urządzenia na innych obszarach ciała poza twarzą.
- Nie należy używać urządzenia w wilgotnym środowisku, takim jak sauna lub łaźnia.
- Nie należy przecierać ciała rozpuszczalnikami, takimi jak alkohol, benzyna lub zmywacz do paznokci.
- Należy dokładnie sprawdzać elektrody. Zaprzeszaj używania, jeśli są pęknięte, odkształcone lub uszkodzone.
- Skonsultuj się z lekarzem, jeśli czujesz się źle lub masz nieprawidłowości na skórze i nieprawidłowości te utrzymują się przez dwa dni.
- Zmniejsz natężenie poziomu EMS, jeśli na powierzchni skóry odczuwane jest mrowienie.

Należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Unikaj używania aparatu przez czas dłuższy niż ustawiony przez ANLAN.
- Dostosuj użycie produktu do stanu swojej skóry.
- Podczas korzystania z urządzenia twarz powinna być nawilżona balsamem, serum lub żelem.

Gdy skóra jest sucha, wyłącz zasilanie i zdejmij urządzenie, a następnie dodaj serum lub żel. Jeśli wilgotność jest mniejsza niż oczekiwana, transmisja EMS może zmniejszyć efekt i spowodować uszkodzenie skóry.

# Opis produktu



1. Port ładowania USB
2. Lampka kontrolna
3. Port elektrody
4. Przycisk zasilania/trybu pracy
5. Przycisk poziomu
6. Pilot zdalnego sterowania
7. Wyświetlacz
8. Przycisk trybu pracy
9. Przycisk zasilania
10. Poziom intensywności

# Specyfikacja

Nazwa produktu - Ujędrniające urządzenie do twarzy ANLAN

Wymiary pilota - ok. 30\*70\*15 mm

Rozmiar produktu - 177,8\*106,3\*49 mm

Długość paska - około 400 mm

Waga - około 148 g

Poziomy mocy- 6

Tryby pracy - 6

Tryb timera - około 15 minut

Temperatura - około 40°C

Bateria - 750mAh (czerwone światło podczas ładowania, światło wyłączone po całkowitym naładowaniu)

Materiał - ABS

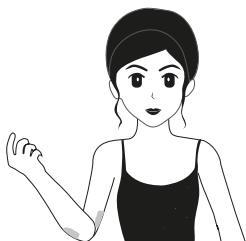
Czas ładowania - około 3 godzin

Akcesoria - Instrukcja obsługi, kabel do ładowania, pilot

## Przed użyciem

- Upewnij się, że urządzenie jest kompatybilne z Twoją skórą, aby zapobiec problemom skórnym podczas pierwszego testu.
- Natychmiast przerwij test i umyj twarz, jeśli zauważysz jakiegokolwiek nieprawidłowości takie jak wysypka, zaczerwienienie, swędzenie lub podrażnienie, aby uniknąć dalszych uszkodzeń skóry.
- Wskazówki dotyczące przeprowadzania testu

1. Umyj wewnętrzną stronę ramienia mydłem i wytrzyj wodę ręcznikiem.



2. Nałóż żel (bezolejowy) na ramię, przytrzymaj jedną stronę elektrody jedną ręką i dotknij drugą elektrody, aby nawiązać połączenie EMS; włącz zasilanie. Uwaga: urządzenie działa tylko wtedy, gdy obie strony elektrody dotykają skóry. Należy używać produktu na "Poziomie 1 (minimum)" przez około 3 minuty.



3. Jeśli w ciągu 24 godzin po zmyciu żelu na skórze nie pojawi się zaczerwienienie lub pieczenie, można stosować ten produkt na twarzy.



#### UWAGA

- Przed użyciem sprawdź, czy na obudowie urządzenia nie ma pęknięć, odkształceń lub uszkodzeń, a jeśli są uszkodzone, zaprzestań używania.
- Przed pierwszym użyciem naładuj urządzenie do pełna i ustaw je na poziom 1.
- Wyłącz zasilanie, a następnie dokonaj zmiany, jeśli chcesz zmienić położenie urządzenia podczas używania.
- Nie używaj na innych obszarach ciała poza twarzą.
- Zaleca się stosowanie tego produktu 1-2 razy dziennie, przez 10-15 minut za każdym razem i pozostawienie przerwy między kolejnymi zabiegami. Stosowanie przez czas dłuższy niż ustalony może mieć odwrotny skutek lub spowodować obrażenia.
- Skonsultuj się z lekarzem w przypadku wystąpienia bólu lub choroby podczas stosowania produktu.

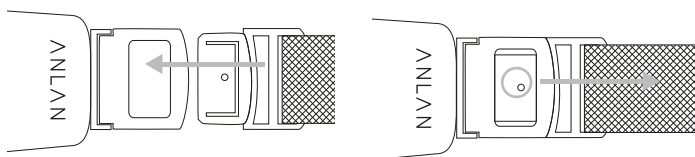
# Funkcje trybów pracy

Tryby	Lift	V-face	Therapy	Sterylizacji	Przeciwtrądzikowy	Odmładzający
Funkcja	EMS + niebieskie światło	EMS	EMS + czerwone światło	EMS + ciepło + czerwone światło	Czerwone światło	EMS + niebieskie światło + wibracje

## Instrukcje

Nie należy używać nadmiernej siły podczas instalacji. Może to spowodować uszkodzenie przycisku paska. Podczas instalacji należy wyłączyć zasilanie.

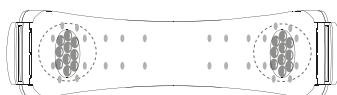
1. Wyrównaj przycisk na pasku z przyciskiem na urządzeniu i włóż przycisk.
2. Naciśnij przycisk paska i napnij pasek.



## Wskazówki dotyczące zakładania urządzenia

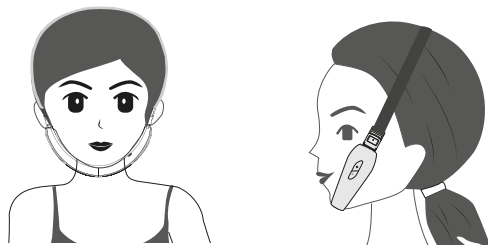
- Umyj twarz jak zwykle; nawilż twarz balsamem, serum lub żelem; zacznij używać. Urządzenie może być również stosowane na maskę.
- Utrzymuj twarz nawilżoną przez cały czas, ponieważ EMS jest słabo energetyzowany, jeśli nie ma wystarczającej ilości wilgoci.
- Nie należy używać kosmetyków zawierających olejki. Może to spowodować uszkodzenie części silikonowej.

1. Nałóż odpowiednią ilość żelu na dwie elektrody urządzenia.



## 2. Ustaw urządzenie zgodnie z konturem twarzy.

- Bardziej efektywne jest wyrównanie podbródka z urządzeniem, które może podciągnąć część twarzy, którą chcesz poprawić.
- Wyreguluj długość paska, aby uniknąć szczypania włosów.
- Zamocuj urządzenie w pozycji zgodnej z kształtem twarzy, aby upewnić się, że pasek nie ześlizguje się.
- Sprawdź za pomocą lusterka, czy pasek jest dobrze przymocowany do twarzy.
- Upewnij się, że obie elektrody są w kontakcie ze skórą.

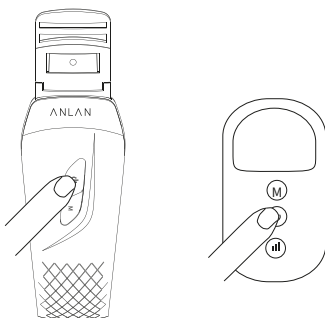


## Jak używać pilota

1. Przytrzymaj przycisk zasilania urządzenia (1s), aby włączyć/wyłączyć urządzenie. Przytrzymaj przycisk zasilania (1s) na pilocie, aby włączyć/wyłączyć pilot zdalnego sterowania.

\* Po każdym naciśnięciu przycisku pilota usłyszysz sygnał dźwiękowy. Następnie można regulować tryb i poziom głośności urządzenia. Jeśli nie słychać sygnału dźwiękowego, należy zbliżyć pilota do urządzenia.

\* Urządzenie wyłącza się automatycznie po około 15 minutach od użycia. Jeśli chcesz zakończyć korzystanie z urządzenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk na urządzeniu i pilocie, aby wyłączyć zasilanie.



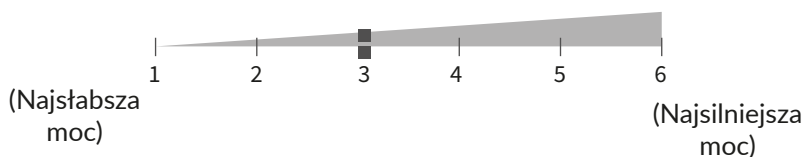


2. Naciśnij krótko przycisk poziomu, aby dostosować poziom intensywności (6 poziomów) do swojej skóry.

\* Aby dokonać zmiany, naciśnij i przytrzymaj przycisk poziomu na pilocie.

\* Nie należy zwiększać poziomu natężenia do tego stopnia, aby odczuwać mrowienie czy ból.

\* Należy natychmiast zaprzestać używania urządzenia, jeśli na skórze pojawią się jakiegokolwiek nieprawidłowości.



3. Naciśnij krótko przycisk M na pilocie, aby przełączyć tryby (6 rodzajów).

\* Tryb sterylizacji posiada funkcję podgrzewania i nie jest to usterka, jeśli używana część zabarwi się na czerwono.

## Jak korzystać z urządzenia

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania na urządzeniu, aby je włączyć.

2. Naciśnij krótko przycisk M na urządzeniu, aby dostosować poziom siły sygnału (6 poziomów).

3. Krótko naciśnij przycisk zasilania na urządzeniu, aby przełączyć tryb (6 rodzajów).

## Przechowywanie

Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia w celu ochrony produktu, szczególnie w obszarze, w którym urządzenie styka się z skórą.

- Po użyciu urządzenia należy utrzymywać je w czystości. Brud i wilgoć mogą powodować pleśń i przebarwienia.
- Należy pamiętać o wyłączeniu zasilania podczas czyszczenia. Może to spowodować porażenie prądem, zwarcie lub pożar.
- Nie należy myć urządzenia wodą, ponieważ nie jest to produkt wodoodporny.
- Wszelkie zabrudzenia urządzenia należy wycierać miękką szmatką lub chusteczką.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Po użyciu urządzenia należy wyłączyć zasilanie; delikatnie wytrzeć urządzenie czystą szmatką.
- Nie należy używać łatwopalnych płynów, takich jak alkohol (perfumy, środki dezynfekujące lub inne substancje zawierające alkohol), acetonu lub innych środków chemicznych do czyszczenia obudowy urządzenia.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez ponad 7 dni, należy odłączyć regulator i kabel do ładowania. Należy pamiętać o wyłączeniu zasilania.
- Nie należy samodzielnie demontować, naprawiać ani modyfikować urządzenia.

## Najczęściej zadawane pytania

P: Co powinienem zrobić, jeśli urządzenie nie działa?

O: Może to być spowodowane niskim poziomem naładowania. Spróbuj ponownie po pełnym naładowaniu. Jeśli nadal potrzebujesz wsparcia, skontaktuj się z nami.

P: Zasilanie automatycznie wyłącza się podczas używania urządzenia. Co jest tego przyczyną?

O: Poziom naładowania jest zbyt niski, aby włączyć produkt. Należy wyłączyć produkt i spróbować ponownie po pełnym naładowaniu.

P: Jak często mogę używać produktu? Czy można używać go codziennie?

O: Zaleca się stosowanie produktu 1-2 razy dziennie, przez 10-15 minut za każdym razem.

P: Czy urządzenie posiada funkcję pamięci?

O: Każdy tryb ma funkcję pamięci. Po zmianie trybu na inny, urządzenie zachowuje pamięć poprzedniego trybu i zachowuje ten sam poziom, który był używany poprzednio.

P: Czy można nie nałożyć żelu?

O: Należy pamiętać o nałożeniu żelu. Transmisja EMS zostanie zakłócona i może powodować problemy skórne.

P: Moja twarz stała się czerwona po użyciu, czy to normalne?

O: Tryb sterylizacji ma funkcję podgrzewania, co nie jest usterką.

P: Stymulacja jest inna po lewej i prawej stronie twarzy. Dlaczego?

O: Ponieważ twarz jest asymetryczna, stymulacja może być różna po lewej i prawej stronie twarzy. Należy wyregulować lewą i prawą elektrodę.

P: Czy z urządzenia mogą korzystać również mężczyźni?

O: Tak, produkt jest odpowiedni dla kobiet i mężczyzn.

# Uproszczona deklaracja zgodności

Producent: Shenzhen Gangji Electric Technology Co., Ltd.

Adres: 2204. Bldg. 4, Cloud Park Phase 2, BanTian St., Longgang Dist., Shenzhen CN

Produkt: Ujędrniające urządzenie do twarzy

Model: ALVLY01-03

Wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylającą dyrektywę 1999/5/WE.

Deklaracja zgodności dostępna na stronie internetowej:

<https://files.innpro.pl/Anlan>

Częstotliwość radiowa: 2400-2483 MHz

Maks. moc częstotliwości radiowej:  $\leq 20$  dBm

Producent: Shenzhen Gangji Electric Technology Co., Ltd.

Adres: Room 2204-2205, Building 4, Cloud Park, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen, China

(Pokój 2204-2205, budynek 4, Cloud Park, ul. Bantian, dzielnica Longgang, Shenzhen, Chiny)

Spółka zależna: ShenZhenShiGangjidian Technologies Co., LTD.

Adres: Room 2204-2205, Building 4, Cloud Park, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen, China

(Pokój 2204-2205, budynek 4, Cloud Park, ul. Bantian, dzielnica Longgang, Shenzhen, Chiny)

Importer: INNPRO Robert

Błędowski sp. z o.o. ul. Rudzka 65c

44-200 Rybnik, Polska

tel. +48 533 234 303

[hurt@innpro.pl](mailto:hurt@innpro.pl)



## Ochrona środowiska



Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.



Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkownika, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi, stworzonej przez producenta.

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dystrybutora / producenta dostępne na stronie internetowej <https://serwis.innpro.pl/gwarancja>

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie, minimum raz na tydzień oceniać odmienność stanu fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiegokolwiek odmienności należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmienności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

## Środki bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do ładowania sprawdź czy styki urządzenia są czyste. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia podczas użytkowania i ładowania bez nadzoru. Zadbaj o to, aby w sytuacji awaryjnej móc szybko odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokiej temperatury.

Ładuj urządzenie w miejscu suchym i dobrze wentylowanym z dala od materiałów łatwopalnych, zachowaj wolną przestrzeń min 1m od innych obiektów.

Nigdy nie zakrywaj urządzenia podczas ładowania.

Nigdy nie używaj zasilacza, stacji ładowania, kabli itp bez rekomendacji i atestu producenta.

Zadbaj o swoje mienie, urządzenie wyposażone jest w ogniwa które są trudne do ugaszenia, wyposaż się w płachtę gaśniczą.

### Akumulator LI-ION

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI ION (litowo-jonowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,18V lub 15% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np. 2,5V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

### Akumulator LI-PO

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI PO (litowo-polimerowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,5V lub 5% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np 3,2V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.